



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**  
**Ministry of Commerce**

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
**KINGDOM OF CAMBODIA**  
**Nation Religion King**  
 ->->->->->->->

**ច្បាប់ស្តីពី វិធានពាណិជ្ជកម្មនិងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
 Law on the Commercial Rules and Registration  
**មាត្រា : ១២. ១៣ .១៧. ១៨. ៤២ .៤៤**  
 Article : 12, 13, 17, 18, 42, 44  
**ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
**COMPANY REGISTRATION**

**បង្គាន់ដៃទទួលតំកល់ទុក RECEIPT FOR FILING**  
**នាយកដ្ឋាននីតិកម្ម Legal Affairs Department**  
**ការិយាល័យចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Commercial Registration Office**

បានទទួលតំកល់ទុកនូវសំណុំលិខិត ស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម  
 Have received the documents for commercial registration

នាមរបស់ក្រុមហ៊ុន (Name of Company) .....

ទ្រង់ទ្រាយ (Form of Company) .....

ទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន (Registered Office) .....

ឈ្មោះរបស់ស្ថាបនិក   
 Name of Promoter

អភិបាល   
 Director

អាណត្តិភាហក   
 Proxy

**ប្រភេទនិងចំនួនឯកសារតំកល់**  
 Documentation

១- ពាក្យសុំចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Registration Application Form	<input type="checkbox"/>	៥- ថតចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Copy of Identity Card or Passport	<input type="checkbox"/>
២- លក្ខន្តិកៈ និង បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង Memorandum and Articles of Association	<input type="checkbox"/>	៦- រូបថត Photos 4 x 6 cm	<input type="checkbox"/>
៣- ពាក្យសុំចុះផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិបត្រ Application Form for Publication in the Bulletin	<input type="checkbox"/>	៧- លិខិតបញ្ជាក់ការតំកល់ដើមទុនចុះបញ្ជីនៅធនាគារ Bank Certificate of registered capital depositing	<input type="checkbox"/>
៤- សេចក្តីប្រកាសពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការ និង ពុំមានជាប់ទោសដែរ Declaration of non-civil servants and non-guilty	<input type="checkbox"/>		

សាមីជនអ្នកស្នើសុំ ត្រូវបំពេញសំណុំលិខិត ដែលមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ ក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃយ៉ាងយឺត ចាប់ពីថ្ងៃចេញបង្កាន់ដៃនេះ ។  
 The applicant must submit all the above document within 15 days after the date of issuance of this receipt.

សាមីជនអ្នកស្នើសុំតំកល់ទុក សូមធានាអះអាងថា រាល់ឯកសារដែលបាន  
 យកមកតំកល់ទុក ពិតជាត្រឹមត្រូវ មិនមានក្លែងបន្លំលើប្រការណាមួយឡើយ  
 និងបានទទួលវិញមួយច្បាប់ដើម តំកល់ទុកនៅក្រុមហ៊ុន ។  
 The applicant conforming that all documents to be filed are correct  
 complete and no false representation, and having received one copy of  
 submitted documents for filing at the company.

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី            ខែ            ឆ្នាំ ២០០  
 ប្រធានការិយាល័យចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម  
 Chief of Company Registration Office

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី            ខែ            ឆ្នាំ ២០០  
 បានទទួលបង្កាន់ដៃ Having received the Receipt

**ច្បាប់ស្តីពីវិធានការណ៍ក្រុមហ៊ុន និងបញ្ជីការណ៍ក្រុមហ៊ុន**  
 Law of the Commercial Rules and Registration  
**មាត្រា : ១២, ១៣, ១៧, ១៨, ៤២, ៤៤**  
 Article : 12, 13, 17, 18, 42, 44  
**ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីការណ៍ក្រុមហ៊ុន**  
 COMPANY REGISTRATION

**គំរូ ក.១**  
From A.1

**ពាក្យសុំចុះបញ្ជីការណ៍ក្រុមហ៊ុន**  
Application for Company Registration  
\*\*\*\*\*

តំកល់ទុកនៅថ្ងៃទី .....ខែ.....ឆ្នាំ..... នៅម៉ោង (at).....  
 Filed on the date  
 លេខចុះក្នុងបញ្ជីកាលប្បវត្តិ : .....  
 Order in chronological registration number  
 លេខចុះក្នុងបញ្ជីវិភាគ : .....  
 Order in analytical registration number

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន : .....  
 Name and Surname  
 សញ្ជាតិ : .....  
 Nationality  
 អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន : .....  
 Current address

អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណប្រវត្តិសង្គមខ្មែរ : ..... ចុះថ្ងៃទី .....ខែ.....ឆ្នាំ.....  
 Identity Card / Passport Number Issued on

ធ្វើក្នុងនាមជា :  ស្ថាបនិក  អភិបាល  អាណត្តិគាហក   
 In the name of Promoter Director Proxy

នៃក្រុមហ៊ុន : .....

លិខិតប្រគល់សិទ្ធិចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ (បើជាអាណត្តិគាហក)  
 Date of issuing Power of Attorney (If Proxy)

សុំចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុន ដូចបានពោលខាងលើ នៅក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយធ្វើសេចក្តីបញ្ជាក់ ដែលធានា  
 Request for registering the above Company in the commercial of the Commerce with the following

អះអាងថាត្រឹមត្រូវ ដូចតទៅ :  
 Due declarations:

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន : .....  
 Company's name  
 សញ្ជាតិក្រុមហ៊ុន : .....  
 Company's Nationality  
 គំរូហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ : .....  
 Specimen Signature of the applicant  
 គំរូត្រារបស់ក្រុមហ៊ុន : .....  
 Specimen Seal of the company

**២. អគិណល**

Director

ល.រ N°	នាមត្រកូល និង នាមខ្លួន Name and Surname	សញ្ជាតិ Nationality	លេខនិងកាលបរិច្ឆេទនៃ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity card or Passport number Issued and Expiry date	អាសយដ្ឋាន Address	ហត្ថលេខាគំរូ Sample of signature
១					
២					
៣					
៤					
៥					
៦					
៧					
<b>គតិយុជនមានអំណាចចុះហត្ថលេខានិងស្នាមមេដៃសម្រាប់សម្របសម្រួល</b> Third person authorized to sign on behalf of the company					
១					
២					

**៣. គម្របគម្របអាជីវកម្មនៃក្រុមហ៊ុន :**

Business Objective

សកម្មភាពធ្វើអាជីវកម្មចម្បង : .....

Main activities

.....  
.....

សកម្មភាពបន្ទាប់បន្សំ : អាហ័រណកម្ម  ទិញ-លក់ក្នុងប្រទេស  ហាង  ឃ្នាំងទុក   
Secondary Objectives: Import Export Domestic Sell-Purchase Shop Warehouse

សេវាកម្ម  អាជីវកម្មកសិកម្ម  រ៉ែ  រោងចក្រ  សិប្បកម្ម  ការតំលើង  ការជួសជុល  សំណង់   
Service Agriculture Mine Factory Handicraft Installation Repairing Construction

ដឹកជញ្ជូន  ទេសចរណ៍  សណ្ឋាគារ  ភោជនីយដ្ឋាន  ក្លឹបកំសាន្ត   
Transportation Tourism Hotel Restaurant Resort

ដទៃទៀត : (បញ្ជាក់) .....

Others (List)

.....  
.....

**៤. ទ្រង់ទ្រាយក្រុមហ៊ុន (Form of Company)**

- ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ  មានកំរិត  **កាលបរិច្ឆេទចុះបញ្ជី :**  
General Partnership Limited Date of registration
- ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត  **កាលបរិច្ឆេទរំលាយ :**  
Private Limited Company Date of dissolution
- សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត
- ក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត
- គ្រឹះស្ថានសាធារណៈ
- ក្រុមហ៊ុនរដ្ឋ
- ក្រុមហ៊ុនចម្រុះ

**៥. អាសយដ្ឋានទីស្នាក់ការចុះបញ្ជី :** លេខ.....ផ្លូវ.....សង្កាត់ / ឃុំ

Address of Registered office # Street Sangkat /Khum  
 ខ័ណ្ឌ.....ខេត្ត / ក្រុង.....  
 ទូរស័ព្ទ (Tel) ..... ទូរសារ ( Fax ).....

**៦. សាខានៅកម្ពុជា :** មាន  គ្មាន   
 Branches in Cambodia Yes No  
 អាសយដ្ឋានសាខា (Address) : ..... ទូរស័ព្ទ (Tel)

**៧. សាខាឬទីក្លាកន្លែងនៃបរទេស :** មាន  គ្មាន   
 Foreign branch or agents Yes No  
 អាសយដ្ឋានសាខា (Address) : ..... ទូរស័ព្ទ (Tel)

**៨. ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានចុះបញ្ជី :**  
 Amount of registered capital  
 ជាអក្សរ (in words) : .....

**៩. ប្រភពដើមនៃទឹកប្រាក់ចុះបញ្ជី :**  
 Source of registered capital

ភាគទុនជាសាច់ប្រាក់ : មាន  គ្មាន  តម្លៃ :.....  
 Contribution in cash Yes No Amount

ភាគទុនជាវត្ថុ : មាន  គ្មាន  តម្លៃ:.....  
 Contribution in Kind Yes No Amount

ភាគទុនខាងជំនាញ : មាន  គ្មាន  តម្លៃ :.....  
 Contribution in expertise Yes No Amount

**១០-លិខិតបញ្ជាក់ការកែលម្អទឹកប្រាក់ចុះបញ្ជី :** លេខ ..... ចុះថ្ងៃទី ..... ខែ ..... ឆ្នាំ.....  
 Bank Certification of Registered Capital Depositing No. Date

តំកល់នៅធនាគារ : .....  
 Deposited at the Bank

១១- ភាគទុនរបស់សមាជិក  សហគម្មសិទ្ធិករ   
 Contribution of members Partner

- ១- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ២- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៣- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៤- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៥- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៦- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៧- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៨- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ៩- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution
- ១០- លោក-អ្នកស្រី .....ដាក់ភាគទុនចំនួន.....  
 Mr./Ms. Contribution

១២- ប្រកាសនិយមត្រួតក្តុកឬដែលធ្វើអាជីវកម្ម (Patent): មាន Yes  គ្មាន No   
 (បញ្ជាក់) : List :.....

១៣- សញ្ញាសំគាល់ពាណិជ្ជកម្ម ឬសញ្ញាផលិតកម្ម ដែលបានដាក់លុះទុកនិងប្រើប្រាស់: មាន Yes  គ្មាន No   
 Trade mark of Production mark filed and Used

(បញ្ជាក់) : លេខតំកល់ទុក Filing Number :..... ថ្ងៃទី Date .....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ទីកន្លែងតំកល់ទុក Place of Filing : .....

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ( Phnom Penh ), ថ្ងៃទី (Date).....ខែ.....ឆ្នាំ.....

**ហត្ថលេខា**  
 Signature

<b>សំរាប់មន្ត្រីមានសមត្ថកិច្ចបញ្ជាក់</b> For competent official to certify

ប្រធានការិយាល័យចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មដែលចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមបញ្ជាក់  
 The Chief of Company Registration Office with the signature below certify that  
 ថា : សេចក្តីដែលមានចែងក្នុងពាក្យសុំនេះ ត្រូវបានចុះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម  
 the statement in this appcation is registered in the analytical company registration  
 វិភាគិក្រោមលេខ : .....  
 number of Registration  
 ចុះថ្ងៃទី :.....  
 date  
 ធ្វើនៅភ្នំពេញ ( Phnom Penh) ថ្ងៃទី (date) ខែ ឆ្នាំ ២០០

**ប្រធានការិយាល័យចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
 Chief of Company Registration Office

**ច្បាប់ស្តីពី វិធានពាណិជ្ជកម្មនិងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
Law on Commercial Rules and Registration  
**មាត្រា : ១២, ១៣, ១៧, ១៨, ៤២, ៤៤**  
Article: 12, 13, 17, 18, 42, 44  
**ការចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្ម**  
COMPANY REGISTRATION

**គំរូ ក.២**  
Form A.2

**ក្រុមហ៊ុន** Company

**ពាក្យសុំចុះផ្សាយក្នុងត្រីប៊ុលេតាំងពាណិជ្ជកម្ម**  
**Application for Publication in the Bulletin**

អភិបាលក្រុមហ៊ុន The Director of .....

**សូមជំរាបមក Hereby inform**

លោកនាយក The Director of.....

សូមលោកនាយកមេត្តាចាត់ចែងការចុះផ្សាយក្នុង .....

We would like you to organize publication in

នូវសេចក្តីប្រកាសផ្សាយ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមហ៊ុន .....

of the setting up of company

អត្ថបទនៃសេចក្តីប្រកាសមានដូចខាងក្រោម The publication will be as follow

**សេចក្តីប្រកាសស្តីពីការបង្កើតក្រុមហ៊ុន** Publication of Setting up of Company

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន (Name of company) : .....

ទ្រង់ទ្រាយ ( Form of Company ) : .....

ទីស្នាក់ការ ( Address ) លេខ ..... ផ្លូវ ..... សង្កាត់/ឃុំ ..... ខ័ណ្ឌ/ស្រុក.....

ក្រុង/ខេត្ត..... លេខទូរស័ព្ទ.....

កម្មវត្ថុ អាជីវកម្មសង្ខេប : .....

Objective of business in brief .....

ថេរវេលា (Duration) : គិតចាប់ពីថ្ងៃចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ( Form the date of registration ) ចំនួន ..... ឆ្នាំ

ចំនួនដើមទុនចុះបញ្ជី ( Registered Capital ) : ..... បែងចែកជា ( Divided into ) ..... ភាគហ៊ុន (Shares)

ភាគហ៊ុននីមួយៗមានតម្លៃ ( Value of share ) : .....

ឈ្មោះរបស់អភិបាល ( Name of Director ) : ..... មុខរបរ (Occupation )..... សញ្ជាតិ ( Nationality ).....

អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន : លេខ ..... ផ្លូវ ..... សង្កាត់/ឃុំ ..... ខ័ណ្ឌ/ស្រុក.....

Current Address ក្រុង/ខេត្ត..... លេខទូរស័ព្ទ.....

ក្រុមហ៊ុននឹងត្រូវបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

The Company will be registered if the Commercial Registration at the Ministry of Commerce.

លោក-លោកស្រី (Mr. / Ms. ).....

សូមលោកនាយកទទួលនូវការគោរពនិងរាប់អានអំពីខ្ញុំ ។

Please, Dear Director, accept my highest consideration

បានទទួលនិងយល់ព្រមចុះផ្សាយ ( Received and Agreed to publish)

ក្នុង : .....លេខ No.....

ចេញផ្សាយ ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី .....ខែ.....ឆ្នាំ.....

នាយក.....

អភិបាលក្រុមហ៊ុន  
Director of Company

**ច្បាប់ស្តីពី វិធានការនិងបញ្ជីកម្ម និង បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
 Law on the Commercial Rules and Registration  
**មាត្រា : ១២, ១៣, ១៧, ១៨, ៤២, ៤៤**  
 Article : 12, 13, 17, 18, 42, 44  
**ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម**  
 COMPANY REGISTRATION

**ទំព័រ ក.៣**  
**Form A.3**

**សេចក្តីប្រកាសពីមែនជាមន្ត្រីរាជការ និង ពីមែនជាប់ទោសដែរ**  
 Declaration of non-civil servant and non-guilty

ខ្ញុំបាទ-នាងខ្ញុំ ជាអភិបាល នៃ ក្រុមហ៊ុន .....  
 We, as the directors of the Company  
 ដែលមានឈ្មោះដូចខាងក្រោម :  
 Which name below

ល.រ No.	ឈ្មោះ Name	ល.រ No.	ឈ្មោះ Name
១	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on	៤	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on
២	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on	៥	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on
៣	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on	៦	លោក-លោកស្រី ..... Mr. / Ms. អាយុ.....ឆ្នាំ មុខរបរ ..... Age Occupation អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន Identity Card /Passport លេខ .....ចុះថ្ងៃទី..... Number Issued on

**សូមប្រកាស និង អះអាងចំពោះមុខច្បាប់ថា :**

**Hereby have the honor to declare that**

ខ្ញុំបាទ-នាងខ្ញុំ ពុំមែនជាមន្ត្រីរាជការ បំរើក្នុងក្រសួង ឬស្ថាប័នរដ្ឋណាមួយឡើយ ហើយមិនដែលត្រូវបានជាប់ទោសព្រហ្មទណ្ឌ  
We are not the civil servant in any State Ministry or Institution and have never been convicted for criminal, civil or  
ទោសបីទោសព្រហ្មទណ្ឌ រដ្ឋប្បវេណី ឬ រដ្ឋបាលក្តី ដែលទាក់ទងដល់ការហាមឃាត់សកម្មភាពវិស័យពាណិជ្ជកម្មរបស់ខ្ញុំបាទ - នាងខ្ញុំ  
administration liabilities related to our business activities or prohibited by law from doing business or being  
ឬហាមឃាត់ខ្ញុំបាទ-នាងខ្ញុំ ក្នុងនាទីជាអ្នកចាត់ចែង គ្រប់គ្រងសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មណាមួយឡើយ ។  
the manager of any commercial enterprise.

ក្នុងករណីដែលសេចក្តីប្រកាសនេះ មិនត្រឹមត្រូវតាមការពិត ខ្ញុំបាទ-នាងខ្ញុំ សូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងនៅចំពោះមុខច្បាប់ជាធរមាន ។  
In the case there is any falsification we will be responsible in front of the applicable laws.

ធ្វើឡើងចំនួន .....ច្បាប់ដើម នៅ.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ ២០០.....

**ហត្ថលេខា**